



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

29

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

29.01.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Ernennung des Verantwortlichen für die digitale Transformation laut Art. 17 des Kodex für die digitale Verwaltung (CAD)	Nomina del responsabile per la transizione digitale ai sensi dell`art. 17 del Codice dell` Amministrazione Digitale (CAD)

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 29 vom 29.01.2025

Die amtsführende Vizegemeindesekretärin, Dr. Manuela Schöpf verlässt gemäß Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Sitzungssaal. Ihre Funktion übernimmt die Bürgermeisterstellvertreterin Mag. Franziska Riedl.

Das G.v.D. 82/2008 „Kodex der digitalen Verwaltung (CAD)“, wurde durch das G.v.D. 179/2016 (Umsetzungsdekret von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 124 vom 7. August 2015 zur Reform der öffentlichen Verwaltung – sog. „Mada-Gesetz“ und durch das G.v.D. vom 13. Dezember 2017, Nr. 217, betreffend „Integrierende Bestimmungen und Änderungen zum G.v.D. vom 26. August 2016, Nr. 179“ abgeändert.

Das Ministerium für die öffentliche Verwaltung hat mit Rundschreiben Nr. 3 vom 1. Oktober 2018 auf die Notwendigkeit hingewiesen, für jede öffentliche Verwaltung die Ernennung des Verantwortlichen für die digitale Transformation gemäß Art. 17 CAD vorzunehmen.

Der novellierte CAD, welcher am 27. Jänner 2018 in Kraft getreten ist, stellt in seinen Grundsätzen und Leitlinien betreffend die von der AGID zu erlassenden technischen Bestimmungen, die tragende Säule und das operative Instrument dar, um den „Übergang zur digitalen Arbeitsweise und den daraus resultierenden Reorganisationsschritten“ zu gewährleisten. Dieser Grundsatz ist im Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe n) des Gesetzes Nr. 124/2015 und in den Artikeln 13 und 17, Abs. 1 des CAD, abgeändert durch das G.v.D. 217/2017, ausdrücklich erwähnt.

Der digitale Reformprozess setzt voraus, dass alle öffentlichen Verwaltungen – um die Umsetzung der strategischen Leitlinien für die Digitalisierung, gewährleisten zu können – die damit zusammenhängenden Aufgaben einer Führungsstruktur übertragen. Dieser Organisationsstruktur wird die Aufgabe übertragen, den Übergang zur digitalen Verwaltung und die entsprechende Überprüfung der Verfahren zu begleiten, mit dem Ziel, eine offene und digitale Verwaltung, welche einfach nutzbare und qualitativ hochwertige Dienste zur Verfügung stellt, auch durch Gewährleistung von mehr Effizienz und Wirtschaftlichkeit, wie im Art. 17 des CAD unter dem Titel „Verantwortlicher für den digitalen Wandel und Volksanwalt für digitale Belange“ und im Landesgesetz Nr. 17/1993, vorgesehen, aufzubauen.

Die besagte Struktur nimmt folgende Aufgaben wahr:

- a) Strategische Koordinierung der Entwicklung von Informationssystemen,

Delibera della Giunta comunale n. 29 del 29.01.2025

La Vicesegretaria reggente dott.ssa Manuela Schöpf si allontana ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore, dall'aula. Le sue funzioni prende la Vice-Sindaca sig.ra mag. Franziska Riedl.

Il Codice dell'amministrazione digitale (CAD) di cui al D.lgs. 82/2005 è stato modificato dal D.lgs. 179/2016, attuativo dell'art. 1 della legge di riforma della Pubblica amministrazione (c.d. legge Madia) n. 124 del 7 agosto 2015 nonché dal D.lgs. 13 dicembre 2017, n. 217, recante “Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 179”

Il ministero per la pubblica amministrazione con circolare n. 3 del 1 ottobre 2018 ha sottolineato la necessità per ogni pubblica amministrazione di nominare un responsabile della trasformazione digitale secondo l'art. 17 del CAD

Il nuovo CAD, che è entrato in vigore il 27 gennaio 2018, con i suoi principi generali e le linee guida concernenti le regole tecniche e di indirizzo, da adottarsi da parte dell'AGID è l'asse portante e lo strumento operativo per rendere attuabile “la transazione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di riorganizzazione”; principio espressamente richiamato dall'art. 1, comma 1, lettera n) della legge n. 124/2015 e negli artt. 13 e 17, comma 1 dello stesso CAD, così come modificato dal D.lgs. 217/2017.

Che il processo di forma digitale, pone in capo di ogni Amministrazione pubblica la necessità di garantire l'attuazione delle linee strategiche per la digitalizzazione, centralizzando il capo ad una struttura dirigenziale il compito di coordinare e di accompagnare la transazione alla modalità operativa digitale e i conseguenti processi di revisione delle procedure, con l'obiettivo di realizzare un'amministrazione digitale e aperta, dotata di servizi facilmente utilizzabili e di qualità, attraverso una maggiore efficienza ed economicità, come indicato dall'art. 17 del CAD rubricato “Responsabile per la transazione digitale e difensore civico digitale” nonché dalla legge provinciale n. 17/1993.

Predetta struttura attua i compiti relativi a:

- a) Coordinamento strategico dello sviluppo dei sistemi informativi di telecomunicazione e fonia;

b) Ausrichtung und Koordinierung der Entwicklung der internen und externen Dienste, die von den Informationssystemen der Verwaltung zur Verfügung gestellt werden,

c) Ausrichtung, Planung, Koordinierung und Überwachung der IT, Sicherheit bezogen auf die Daten, die IT-Systeme und die Infrastrukturen sowie auf das öffentliche Datennetz, in Abstimmung mit dem Datenschutzbeauftragten (DPO) und gemäß Leitlinien zu den technischen Regeln laut Art. 51, Abs. 1, des CAD.

d) Ausrichtung, Koordinierung und Überwachung der geplanten Entwicklung zwecks Ausbau und Verwaltung der Informationssysteme,

e) Den Zugang für Menschen mit Behinderung zu den informationstechnischen Werkzeugen und Förderung der Barrierefreiheit und Nutzbarkeit im Sinne des Gesetzes vom 9. Jänner 2004, Nr. 4, sicherzustellen,

f) Gemäß Art. 1/quarter des Landesgesetzes Nr. 17/1993 (Maßnahmen zur Steigerung der Qualität in der Landesverwaltung), regelmäßige Überprüfung der Kohärenz zwischen dem Einsatz der Informationstechnologien und der Abwicklung der Verfahren, mit dem Ziel, die Kundenzufriedenheit und die Qualität der Dienste zu verbessern sowie um Zeiten und Kosten des Verwaltungshandelns zu reduzieren;

g) Zusammenarbeit bei der Überprüfung der Umstrukturierung der Verwaltung für die unter Buchstabe e) genannten Zwecke;

h) Planung und Koordinierung der Maßnahmen für eine effizientere Bereitstellung von Diensten im Netz an Bürger und Unternehmen durch den Einsatz der Anwendungs Kooperation zwischen öffentlichen Verwaltungen einschließlich der Umsetzung von diesbezüglichen Vereinbarungen sowie Förderung von Maßnahmen zur Umsetzung der entsprechenden Richtlinien,

i) Förderung von Initiativen zur Umsetzung von Richtlinien, die vom Präsidenten des Ministerrates oder vom Ministerbeauftragten für Innovation und Technologie erlassen wurden.

Der Art. 17, Abs. 1-ter des CAD legt fest, dass der „Verantwortliche für den digitalen Wandel“ über angemessene Kompetenzen im informations-technischen Bereich, im Bereich des IT-Rechtes und des Managements verfügen muss und dass dieser Bezug auf die Aufgaben, die ihm im Rahmen des digitalen Wandels zugeteilt werden, direkt dem

b) Indirizzo di coordinamento dello sviluppo dei servizi, sia interni sia esterni, forniti dai sistemi informativi di telecomunicazione e fonia dell'amministrazione;

c) Indirizzo Pianificazione, coordinamento e monitoraggio della sicurezza informatica relativamente ai dati, ai sistemi e alle infrastrutture anche in relazione al sistema pubblico di connettività, d'intesa col Responsabile per la Protezione dei Dati personali (DPO) e nel rispetto delle linee guida concernenti le regole tecniche di cui all'articolo 51, comma 1. del CAD;

d) Indirizzo, coordinamento e monitoraggio della pianificazione prevista per lo sviluppo e la gestione dei sistemi informativi;

e) Garantire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici e promozione dell'accessibilità, anche in attuazione di quanto previsto dalla legge 9 gennaio 2004, n. 4;

f) Analisi periodica della coerenza tra l'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e l'articolazione dei procedimenti attuati dall'Amministrazione, al fine di migliorare la soddisfazione dell'utenza e la qualità dei servizi nonché di ridurre i tempi e i costi dell'azione amministrativa, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 1/quarter della legge provinciale n. 17/1993 (Misure per incrementare la qualità dell'amministrazione provinciale);

g) Cooperazione alla revisione della riorganizzazione dell'amministrazione ai fini di cui alla lettera e);

h) Progettazione e coordinamento delle iniziative rilevanti ai fini di una più efficace erogazione di servizi in rete a cittadini e imprese mediante gli strumenti della cooperazione applicativa tra pubbliche amministrazioni, ivi inclusa l'attivazione di accordi di servizio tra amministrazioni nonché promozione di iniziative attinenti l'attuazione delle direttive impartite in merito;

i) Promozione delle iniziative attinenti l'attuazione delle direttive impartite dal Presidente del Consiglio dei Ministri o dal Ministro delegato per l'innovazione e le tecnologie.

L'art. 17, comma 1-ter del CAD, definisce che il "Responsabile per la transazione digitale" debba essere dotato di adeguate competenze tecnologiche, di informatica giuridica e manageriale e che risponda direttamente alla giunta comunale con riferimento ai compiti a lui attribuiti relativi alla transazione alla modalità digitale.

Gemeindeausschuss berichtet.

Der Verantwortliche für den digitale Wandel ist in allen technischen Belangen und was den „Dreijahresplan für die Informatisierung der öffentlichen Verwaltungen 2019–2021“ und nachfolgende Pläne betrifft, Ansprechpartner der „Agentur für das digitale Italien“ (AgID). Als solcher ist er verantwortlich für die Umsetzung aller Mindestmaßnahmen zur IT-Sicherheit innerhalb der Gemeindeverwaltung.

Dem Verantwortlichen für den digitalen Wandel werden angemessene Ressourcen und Werkzeuge zur Verfügung gestellt, damit er in die Lage versetzt wird, die ihm zugeteilten Aufgaben umzusetzen.

Es ist daher notwendig, dass er mit einem starken Mandat von Seiten der politischen Verantwortlichen ausgestattet ist, um in Synergien mit allen Organisationseinheiten der Verwaltung zusammenarbeiten zu können.

Er muss die erforderlichen Maßnahmen im Bereich der Weiterbildung umsetzen.

Es wird festgestellt, dass die Vizesekretärin Dr. Manuela Schöpf über die erforderlichen Kompetenzen verfügt, die im Art. 17-sexies des Kodex der digitalen Verwaltung (CAD) für den Verantwortlichen für den Übergang zur digitalen Verwaltung vorgesehen sind.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
cWUNhxS/ILGosaRmQE2HNWr5YPiGCvdZ5pqQF-zaK/QE=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

Il Responsabile per la transazione digitale finge da interlocutore dell'Amministrazione Provinciale verso l'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID) per tutte le questioni tecniche e per quelle inerenti al Piano Triennale per l'informatica nella Pubblica amministrazione 2019–2021 e successivi. Come tale è responsabile per l'attuazione di tutte le misure minime di sicurezza ICT all'interno dell'Amministrazione comunale.

Il Responsabile della transazione digitale viene dotato di risorse e strumenti adeguati, per poter adempiere ai compiti assegnati. È quindi necessario:

È dunque necessario che abbia un forte mandato da parte dei responsabili politici, al fine di poter operare in modo sinergico con tutte le strutture organizzative dell'amministrazione

Egli deve attuare le iniziative formative idonee all'uopo.

Viene constatato, che la Vicesegretaria comunale dott.ssa Manuela Schöpf dispone delle necessarie competenze per ricoprire il ruolo di Responsabile per la transazione digitale, come richiesto dall'art. 17-sexies del CAD.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

cWUNhxS/ILGosaRmQE2HNWr5YPiGCvdZ5pqQF-zaK/QE=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Aus den in den Prämissen angeführten Begründungen und Zielsetzungen das Sekretariat als Organisationseinheit zu bestimmen, welche sich für den digitalen Wandel, gemäß Art. 17 des CAD verantwortlich zeichnet und diesem die hierfür notwendigen und in den Prämissen angeführten Ressourcen und Werkzeuge zur Verfügung zu stellen.
2. Die Vizegemeindesekretärin Dr. Manuela Schöpf als „Verantwortliche für den digitalen Wandel“ zu bestimmen, welchem damit die Aufgabe übertragen wird, die notwendigen Schritte zur Erlangung einer offenen und digitalen Verwaltung, welche einfach nutzbare und qualitativ gute Dienste zur Verfügung stellt, umzusetzen, nicht zuletzt mit dem Ziel eine höhere Effizienz und bessere Wirtschaftlichkeit der Dienste zu gewährleisten.
3. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
4. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
1. Per la motivazione e le finalità espresse nelle premesse, di individuare la segreteria quale struttura per la transazione digitale ai sensi dell'art. 17 del Codice dell'Amministrazione Digitale (CAD) e di metterle a disposizione le risorse e gli strumenti all'uopo necessari e indicati nelle premesse.
2. Di individuare quale "Responsabile per la transazione digitale" la vicesegretaria comunale dott.ssa Manuela Schöpf, a cui sono affidate le iniziative necessarie finalizzate alla realizzazione di un'amministrazione digitale e aperta, di servizi facilmente utilizzabili e di qualità, anche allo scopo di raggiungere una maggiore efficienza ed economicità dei servizi.
3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die beauftragte Sekretärin
La Segretaria incaricata:

Verena Tröger

Mag. Franziska Riedl

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

03.02.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
